

## Obsah

## Strana

|     |                                                                          |   |
|-----|--------------------------------------------------------------------------|---|
| A 1 | NEBEZPEČNÁ POVAHA TURBOSTROJA .....                                      | 3 |
| A 2 | ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA, POUŽÍVANÉ PIKTOGRAMY<br>A ZNAKY ..... | 3 |
| A 3 | SPRÁVNA A NÁLEŽITÁ APLIKÁCIA .....                                       | 5 |
| A 4 | VÝBER A KVALIFIKÁCIA PERSONÁLU .....                                     | 5 |
| A 5 | MYSLEŤ BEZPEČNE .....                                                    | 6 |
| A 6 | NÁRODNÉ PREDPISY, ZÁKONY A PRAVIDLÁ .....                                | 7 |
| A 7 | BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE TLAKOVÉ ZARIADENIA.....                          | 7 |



**A 1 Nebezpečná povaha turbostroja**

Toto zariadenie turbo strojného vybavenia bolo navrhnuté a vyrobené podľa najmodernejších a uznávaných bezpečnostných predpisov. Stále však jeho používanie môže predstavovať nebezpečenstvo fyzickej ujmy užívateľov alebo tretích strán a/alebo poškodenia iného materiálneho majetku.

Zariadenie turbo strojného vybavenia možno prevádzkovať iba ak je v dokonalom stave. Je nevyhnutné dodržiavať jeho prevádzkové predpisy, všetky bezpečnostné pokyny a riadiť sa výstrahami týkajúcimi sa nebezpečenstva. Predovšetkým sa okamžite musí eliminovať akékoľvek porušenie, ktoré môže zhoršiť bezpečnosť.

**Atlas Copco dodrží svoje povinnosti, ktoré vznikajú zo záručných podmienok stanovených v kúpnej zmluve iba ak sa dodržia všetky pravidlá a pokyny obsiahnuté v prevádzkovej príručke strojného vybavenia.**

Údaje o emisiách akéhokoľvek turbostroja sú súčasťou technických údajov.

**A 2 Špecifické bezpečnostné opatrenia, používané piktogramy a znaky**

**Manuály turbo strojného vybavenia** obsahujú nasledujúce výrazy, piktogramy alebo znaky, ktoré sa používajú pre zvlášť dôležité označenia:

**VÝSTRAHA**

Povinné dodržanie;  
nedodržanie znamená  
nebezpečenstvo fyzickej  
ujmy.



Zvláštna informácia  
o predchádzaní materiálnej  
škode



Zvláštne poznámky a pokyny  
pre bezpečnú prevádzku



Prečítajte si prevádzkové  
pokyny výrobcu



Environmentálne priaznivá  
likvidácia obalových  
materiálov, detergentov  
a kvapalín, ktoré sú potrebné  
pre prevádzku.

V zariadeniach, kde sa vyskytuje turbo strojné vybavenie, môžu byť inštalované tieto výstražné a povinné označenia. Je povinné riadiť sa nimi, pretože opak môže viesť k fyzickej ujme.

Označenie nebezpečenstva, ktorými sú vybavené zariadenia s turbo strojným vybavením sa nesmie odstraňovať alebo natierať. Označenie sa musí udržiavať v čistote a musí byť na dobre viditeľných miestach.

| Označenie č.                                                                        | Prípadné nebezpečenstvo alebo reziduálne riziko, ktorému sa nedá vyhnúť                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Časť/Komponent je vystavená/-ý vnútornému tlaku, nebezpečenstvo tlakového rázu                                          |
|    | Nebezpečenstvo vtiahnutia alebo vtlačenia častí tela do stroja, s následkom ich oddelenia useknutím alebo rozmliaždením |
|    | Stroj môže byť spustený automaticky alebo môže byť diaľkovo ovládaný z veľína                                           |
|    | Nebezpečenstvo spôsobené vysokou teplotou                                                                               |
|  | Nebezpečenstvo spôsobené nízkou teplotou                                                                                |
|  | Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým napätím                                                                            |
|  | Vyžaduje sa ochrana sluchu                                                                                              |
|  | Vyžaduje sa ochrana sluchu a bezpečnostná helma                                                                         |
|  | Nebezpečenstvo v prípade ignorácie prevádzkových pokynov                                                                |

### **A 3 Správna a náležitá aplikácia**

Správna a náležitá aplikácia turbo strojného vybavenia je špecifikovaná v technických údajoch.

Kvôli bezpečnej prevádzke zariadenia s turbo strojným vybavením, je nevyhnutné dodržanie špecifikovaných výkonových údajov kvôli tomu, aby sa zabezpečilo, že sa nepresiahnu existujúce limitné hodnoty. Tieto sa vzťahujú predovšetkým na používané kvapaliny, prevádzkové tlaky a teploty a hmotnostné toky a rýchlosti.

Ak je vaším zámerom prevádzkovať zariadenie turbo strojného vybavenia za prevádzkových podmienok, ktoré sa líšia od špecifikovaných prevádzkových podmienok, musíte kontaktovať Atlas Copco Parts and Service Centre kvôli autorizácii; Akékoľvek neúmyselné prekročenie v údajoch môže spôsobiť neprípustné vysoké zaťaženie zariadenia turbo strojného vybavenia alebo jeho častí a teda spustenie poplachov a prerušení.

Taktiež je absolútne nevyhnutné chrániť zariadenie turbo strojného vybavenia proti nebezpečným environmentálnym dopadom (spôsobené prachom, pieskom, korozívnymi prostriedkami), kvôli zvládnutiu akéhokoľvek zvýšeného opotrebenia.

Je obzvlášť dôležité, aby plyny, ktoré vstupujú do zariadenia turbo strojného vybavenia boli bez

- kvapalín
- prachu, piesku
- tuhých častíc

(alebo boli čo najviac obmedzené podľa špecifikácie), pretože ich prítomnosť môže viesť k nadmernej škode, ak sa dostanú do rotora.

Nepovolené modifikácie, predovšetkým tie, ktoré budú mať negatívny účinok na bezpečnosť stroja, sú zakázané. Používateľ zariadenia bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie spôsobené takýmto konaním.

V členských štátoch ES sa uplatňuje nasledovné pravidlo:

- Ak užívateľ upraví podstatné časti zariadenia, ktoré mu bolo odovzdané (napr. vodič), bude povinný aktualizovať Certifikát zhody.
- To isté sa uplatní, ak sa zariadeniu zmení kvapalina, na základe ktorej je prevádzkované.

Nepovolená modifikácia programov PLC softwaru bez predchádzajúceho povolenia Atlas Copco je zakázaná.

Správna a náležitá aplikácia tiež znamená dodržanie pokynov týkajúcich sa kontroly a údržby. Intervaly pre opakujúcu sa údržbu, kontroly a revízie stanovené v manuáloch sa musia dodržať.

### **A 4 Výber a kvalifikácia personálu**

#### **CAUTION**

**Nekvalifikovaní pracovníci nesmú so strojom pracovať.**

Turbo strojný výbav je nebezpečný, ak ho neinstalujú, neprevádzkujú, neudržiavajú a neopravujú autorizovaní, kvalifikovaní a vyškolení pracovníci.

Ak je potrebné vykonať také aktivity, ako je inštalácia, uvedenie do prevádzky a revízie, odporúčame kontaktovať pracovníkov Atlas Copco Energas.

Akákoľvek práca, ktorá sa musí vykonať na turbo strojnóm vybavení počas záručného obdobia, musí byť vždy vykonaná pracovníkmi Atlas Copco. Výnimky v prípade núdzových stavov musia byť autorizované firmou Atlas Copco.

Ak nie je táto požiadavka splnená, Atlas Copco má oprávnenie odstúpiť od časti alebo všetkých zmluvných/zákonných povinností. Predovšetkým, záruka zodpovednosti za chyby Atlas Copco sa stane neplatnou, ak boli tieto chyby spôsobené

- nesprávnym zaobchádzaním,
- používaním nevhodného prevádzkového príslušenstva,
- nedostatočnou alebo nesprávnou inštaláciou,
- neprimeraným vedením potrubia.

Prácu na elektrickom zariadení turbo strojného vybavenia musia vykonávať iba odborní pracovníci pri dodržaní aktuálnych predpisov.

## A 5 Myslieť bezpečne

Dodržiavanie akýchkoľvek národných, miestnych alebo pre zariadenie špecifických predpisov bude povinné. Toto sa tiež vzťahuje na predpisy pre predchádzanie nehodám.

Prevádzkové predpisy, alebo lepšie povedané, kompletne príručky, musia byť vždy poruke na mieste aplikácie.

Pracovníci, ktorí sú zodpovední za vykonávanie činností na zariadení turbo strojného vybavenia musia porozumieť relevantným kapitolám príručiek zariadenia, zvlášť bezpečnostným predpisom, predtým, ako začnú vykonávať akúkoľvek prácu. Toto sa vzťahuje predovšetkým na pracovníkov, ktorí pracujú na danom stroji iba dočasne, t.j. pracovníci údržby a opravy.

Pracovníci musia byť vyškolení v otázkach dodržiavania bezpečnosti príslušným bezpečnostným technikom v závode podľa príručiek strojného vybavenia. Supervízor pre bezpečnosť závodu je povinný dôkladne prebrať požiadavky, ktoré sú obsiahnuté v príručkách, miestne podmienky, ktoré prevažujú v závode a bezpečnostné

pokyny vydané špeciálne pre daný závod. Používateľ zariadenia musí zabezpečiť kapitoly príručiek o bezpečnosti v jazyku krajiny, v ktorej sa inštalácia realizuje.

Tieto školiace bezpečnostné kurzy by sa mali vykonávať v pravidelných intervaloch.

Zariadenie turbo strojného vybavenia sa môže prevádzkovať iba ak je v bezchybnom stave.

Akékoľvek zmeny stroja alebo jeho prevádzkových charakteristík, ktoré súvisia s bezpečnosťou, sa musia okamžite oznámiť kompetentnej zložke spoločnosti. Pri porušení sa zariadenie musí okamžite odstaviť.

Práca na stroji sa môže vykonávať iba vtedy, ak je stroj v kľude a nie je pod tlakom. Motory a iné hnacie vybavenie musí byť chránené pred opakovaným štartom.

Ochranné zariadenia sa môžu odstrániť iba ak je zariadenie strojného vybavenia v kľude. Pred znovuvvedením zariadenia do prevádzky, sa musí skontrolovať, či tieto zariadenia boli opäť inštalované.

Ste povinní vykonávať funkčnú skúšku v pravidelných intervaloch tak, ako je to špecifikované v pláne údržby.

**A 6 Národné predpisy, zákony  
a pravidlá**

Vyžaduje sa od vás, aby ste dodržiavali zákony, predpisy a pravidlá, ktoré sa vzťahujú na vaše zariadenie.

Dodržiavanie nasledovných predpisov, zákonov a pravidiel spolu s predpismi ES, ktoré sa vzťahujú na prevádzku zariadenia dodaného firmou Atlas Copco je povinné:

- Predpisy pre predchádzanie nehodám a
- Iné bezpečnostné pravidlá vydané obchodnými asociáciami,
- Priemyselné predpisy, vrátane napr. technických pokynov pre tlmiace zariadenia
- Predpis, ktorý upravuje nebezpečné materiály a predpis pre pracovné materiály

Rovnako sa musia dodržať aj nasledovné predpisy, aj v prípade, ak nehrozí priame nebezpečenstvo fyzickej ujmy:

- Technické pokyny pre udržiavanie čistého vzduchu
- Predpisy pre materiály škodlivé pre vodu
- Predpis pre použitý olej,
- Predpis pre likvidáciu odpadu
- Oprava zvláštneho a nerecyklovateľného odpadu podľa zákonom upravených nebezpečných tovarov

**A 7 Bezpečnostné pokyny pre  
tlakové zariadenia****VÝSTRAHA**

**Môže spôsobiť vážne úrazy alebo smrť.**

S tlakovými zariadeniami a nimi spojenými bezpečnostnými zariadeniami sa nesmie manipulovať.

Následné zváranie je absolútne zakázané.

Výstrahy pripevnené na tlakových zariadeniach sa nesmú odstraňovať alebo zakrývať náterom.

Tlakové zariadenia sa musia inštalovať, prevádzkovať a obsluhovať podľa pokynov výrobcu.



Dodržiavajte oficiálne kontrolné intervaly, ktoré sa vzťahujú na komponenty pod tlakom (tlakové zariadenia). Tiež dodržiavajte národné zákony, predpisy a pravidlá platné vo vašej krajine, riad'te sa tiež dokumentáciou výrobcu.

